

創世記(Gen)25:29-34

さて、ヤコブが煮物を煮ているとき、エサウが飢え疲れて野から帰って来た。エサウはヤコブに言った。「どうか、その赤いのを、そこの赤い物を私に食べさせてくれ。私は飢え疲れているのだから。」それゆえ、彼の名はエドムと呼ばれた。

Once when Jacob was cooking stew, Esau came in from the field, and he was exhausted. And Esau said to Jacob, "Let me eat some of that red stew, for I am exhausted!"

(Therefore his name was called Edom.)

創世記(Gen)25:29-34

するとヤコブは、「今すぐ、あなたの長子の権利を私に売りな さい」と言った。

エサウは、「見てくれ。死にそうなのだ。長子の権利など、今 の私に何になろう」と言った。

Jacob said, "Sell me your birthright now."

Esau said, "I am about to die; of what use is a birthright to me?"

創世記(Gen)25:29-34

それでヤコブは、「まず、私に誓いなさい」と言ったので、 エサウはヤコブに誓った。こうして彼の長子の権利をヤコブに 売った。ヤコブはエサウにパンとレンズ豆の煮物を与えたので、 エサウは食べたり、飲んだりして、立ち去った。こうしてエサウ は長子の権利を軽蔑したのである。

Jacob said, "Swear to me now." So he swore to him and sold his birthright to Jacob. Then Jacob gave Esau bread and lentil stew, and he ate and drank and rose and went his way. Thus Esau despised his birthright.

長子の権利 The right of the first born.

- ①努力しても手に入れることができない特権が与えられた身分 The position of receiving the blessing without earning it or effort
- ②目に見えない It is unseen
- ③すぐに役に立たない(結果がすぐに手に入らない) It takes time to see the result (It is not instantaneous)

Ŧ

私たちに与えられた霊的な身分 Our spiritual identity

ペヌエルの体験

The experience of Penuel

しかし、彼はその夜のうちに起きて、ふたりの妻と、ふたりの女奴隷と、十一人の子どもたちを連れて、ヤボクの渡しを渡った。彼らを連れて流れを渡らせ、自分の持ち物も渡らせた。ヤコブはひとりだけ、あとに残った。すると、ある人が夜明けまで彼と格闘した。

The same night he arose and took his two wives, his two female servants, and his eleven children, and crossed the ford of the Jabbok. He took them and sent them across the stream, and everything else that he had. And Jacob was left alone. And a man wrestled with him until the breaking of the day.

ところが、その人は、ヤコブに勝てないのを見てとって、ヤコブのもものつがいを打ったので、その人と格闘しているうちに、ヤコブのもものつがいがはずれた。するとその人は言った。「わたしを去らせよ。夜が明けるから。」しかし、ヤコブは答えた。「私はあなたを去らせません。私を祝福してくださらなければ。」

When the man saw that he did not prevail against Jacob, he touched his hip socket, and Jacob's hip was put out of joint as he wrestled with him. Then he said, "Let me go, for the day has broken." But Jacob said, "I will not let you go unless you bless me."

その人は言った。「あなたの名は何というのか。」 彼は答えた。「ヤコブです。」 その人は言った。「あなたの名は、もうヤコブとは呼ばれない。 イスラエルだ。あなたは神と戦い、人と戦って、勝ったからだ。」

And he said to him, "What is your name?" And he said, "Jacob." Then he said, "Your name shall no longer be called Jacob, but Israel, for you have striven with God and with men, and have prevailed."

ヤコブが、「どうかあなたの名を教えてください」と尋ねると、 その人は、「いったい、なぜ、あなたはわたしの名を尋ねるの か」と言って、その場で彼を祝福した。そこでヤコブは、その所 の名をペヌエルと呼んだ。「私は顔と顔とを合わせて神を見たの に、私のいのちは救われた」という意味である。

Then Jacob asked him, "Please tell me your name." But he said, "Why is it that you ask my name?" And there he blessed him. So Jacob called the name of the place Peniel, saying, "For I have seen God face to face, and yet my life has been delivered."

新しい身分 New identity

「ヤコブ」=「押しのける者、奪うもの、騙す者」 Jacob: pushing, struggling, deceiving



「イスラエル」 = 「神が支配する・神が勝つ・神に固執する」 Israel: God reigns, God wins, cling to God あなたの行いがあなたの身分を決めるのではありません。 Your works do not determine your identity.

イエスの十字架の行いがあなたの身分を決めるのです。 The work of the cross determines your identity.

2コリ(II Cor)5:17

だれでもキリストのうちにあるなら、その人は新しく造られた者 です。古いものは過ぎ去って、見よ、すべてが新しくなりました。

Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation.

The old has passed away; behold, the new has come.

あなたがイエスを信じた瞬間

あなたという人が新しく造り変えられたのです。

You were created anew the moment you believed in Jesus.

あなたの人生を修復、メンテナンスをしたのでは ありません。全く新しくしたのです。

Your life was not fixed or repaired. It was completely made new.

あなたの行いを変えたのではありません。 あなた自身が造り変えられたのです。

It is not the change of your actions. It is the change of who you are.

これから新しくなるのではありません。 もうすでに新しくされたのです。

You are not going to be made new. You already have been made new.

十字架が全てを成し遂げました。
 あなたが十字架の業に付け加えることも
 引くこともできません。

The cross accomplished everything.

You cannot add or take away from the works for the cross.

コロサイ(Col)3:9-10

あなたがたは、古い人をその行いといっしょに脱ぎ捨てて、 新しい人を着たのです。新しい人は、造り主のかたちに似せられて

ますます新しくされ、真の知識に至るのです。

Seeing that you have put off the old self with its practices and have put on the new self, which is being renewed in knowledge after the image of its creator.

エペソ(Eph)4:23-24

またあなたがたが心の霊において新しくされ、

真理に基づく義と聖をもって神にかたどり造り出された、新しい

人を身に着るべきことでした。

and to be renewed in the spirit of your minds, and to put on the new self, created after the likeness of God in true righteousness and holiness. ヤコブ(Jas)1:25

ところが、完全な律法、すなわち自由の律法を一心に見つめて離れない人は、すぐに忘れる聞き手にはならないで、事を実行する人になります。こういう人は、その行いによって祝福されます。

But the one who looks into the perfect law, the law of liberty, and perseveres, being no hearer who forgets but a doer who acts, he will be blessed in his doing.

あなたが本当の自分が誰かを知りたいなら イエスキリストを見続けなさい!

If you want to know who you really are, keep looking to Jesus!